

**QUY ĐỊNH ỦY QUYỀN CỦA ỦY BAN (EU) 2021/771****của 21 Tháng Một 2021**

**bổ sung Quy định (EU) 2018/848 của Nghị viện và Hội đồng châu Âu bằng cách đưa ra các tiêu chí và điều kiện cụ thể để kiểm tra các tài khoản chứng từ trong khuôn khổ kiểm soát chính thức trong sản xuất hữu cơ và kiểm soát chính thức của các nhóm nhà khai thác**

**(Văn bản có liên quan đến EEA)**

ỦY BAN CHÂU ÂU,

Liên quan đến Hiệp ước về chức năng của Liên minh châu Âu,

Liên quan đến Quy định (EU) 2018/848 của Nghị viện Châu Âu và của Hội đồng ngày 30 tháng 5 năm 2018 về sản xuất hữu cơ và ghi nhãn các sản phẩm hữu cơ và bãi bỏ Quy định của Hội đồng (EC) số 834/2007 [\[1\]](#), và đặc biệt là Điều 38 (8) (a) (i) và (ii) của chúng,

Trong khi đó:

- (1) Để đảm bảo tính toàn vẹn của sản xuất hữu cơ, cần đặt ra các tiêu chí và điều kiện cụ thể để thực hiện các kiểm soát chính thức được tiến hành để đảm bảo truy xuất nguồn gốc ở tất cả các giai đoạn sản xuất, chuẩn bị và phân phối và tuân thủ Quy định (EU) 2018/848, đặc biệt là liên quan đến việc kiểm tra thực tế tại chỗ các nhà khai thác hữu cơ hoặc các nhóm nhà khai thác như được đề cập trong Điều 38 (3) của Quy định đó. Để có hiệu quả, việc kiểm tra thực tế tại chỗ ít nhất phải bao gồm kiểm tra truy xuất nguồn gốc và kiểm tra sổ dư hàng loạt bằng cách kiểm tra các tài khoản chứng từ. Việc kiểm tra truy xuất nguồn gốc nhằm xác nhận xem các sản phẩm được nhận hoặc gửi bởi nhà điều hành hoặc nhóm nhà khai thác là hữu cơ hay đang chuyển đổi. Mục đích của kiểm tra cân bằng khối lượng là xác định sự cân bằng giữa đầu vào và đầu ra của người vận hành hoặc nhóm nhà khai thác và đặc biệt là tính hợp lý của khối lượng sản phẩm hữu cơ hoặc chuyển đổi. Các yếu tố được bao phủ bởi kiểm tra truy xuất nguồn gốc và kiểm tra cân bằng khối lượng nên được đặt ra.
- (2) Với mục đích kiểm soát chính thức, khái niệm nhóm các nhà khai thác như được quy định trong Điều 36 (1) của Quy định (EU) 2018/848 bao gồm một loại nhà khai thác cụ thể là nông dân hoặc nhà khai thác sản xuất tảo hoặc động vật nuôi trồng thủy sản và ngoài ra có thể tham gia chế biến, chuẩn bị hoặc đưa ra thị trường thực phẩm hoặc thức ăn chăn nuôi. Mỗi nhóm các nhà khai thác phải thiết lập một hệ thống kiểm soát nội bộ (ICS) bao gồm một tập hợp các hoạt động kiểm soát được ghi lại. Cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, phải có đủ điều kiện thích hợp để đánh giá ICS và tiến hành kiểm tra lại mẫu dựa trên rủi ro của các thành viên của nhóm người vận hành để đưa ra kết luận về sự tuân thủ chung của nhóm. Do đó, cần phải đặt ra các yêu cầu về thẩm quyền của cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, để đánh giá thành phần cụ thể của các nhà khai thác trong một nhóm cũng như ICS, cho một khuôn khổ hài hòa để đánh giá ICS và cho việc lựa chọn mẫu của các thành viên để kiểm tra lại.

(3) Vì lợi ích của sự rõ ràng và chắc chắn về mặt pháp lý, Quy định này nên được áp dụng kể từ ngày áp dụng Quy định (EU) 2018/848,

ĐÃ THÔNG QUA QUY ĐỊNH NÀY:

### *Điều 1*

#### **Kiểm tra tài khoản chứng từ**

1. Việc kiểm tra thực tế tại chỗ theo Điều 38 (3) của Quy định (EU) 2018/848 sẽ bao gồm kiểm tra truy xuất nguồn gốc và kiểm tra sổ dư hàng loạt của nhà điều hành hoặc nhóm nhà khai thác được thực hiện bằng cách kiểm tra tài khoản chứng từ.

2. Cơ quan có thẩm quyền, hoặc khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát phải thực hiện truy xuất nguồn gốc và kiểm tra cân bằng khối lượng theo mẫu tiêu chuẩn được ghi lại trong hồ sơ bằng văn bản được đề cập tại Điều 38 (6) của Quy định (EU) 2018/848.

3. Để kiểm tra truy xuất nguồn gốc và kiểm tra cân đối khối lượng, việc lựa chọn sản phẩm, nhóm sản phẩm và thời gian được xác minh được thực hiện trên cơ sở rủi ro.

4. Việc kiểm tra truy xuất nguồn gốc phải bao gồm ít nhất các yếu tố sau đây được chứng minh bằng các tài liệu thích hợp bao gồm hồ sơ chứng khoán và tài chính:

(a) tên và địa chỉ của nhà cung cấp và, nếu khác, của chủ sở hữu hoặc người bán, hoặc nhà xuất khẩu sản phẩm;

(b) tên và địa chỉ của người nhận hàng và, nếu khác, của người mua hoặc nhà nhập khẩu sản phẩm;

(c) giấy chứng nhận của nhà cung cấp theo Điều 35 (6) của Quy định (EU) 2018/848;

(d) thông tin được đề cập trong đoạn đầu tiên của điểm 2.1 của Phụ lục III của Quy định (EU) 2018/848;

(e) việc xác định lô thích hợp.

5. Nếu có liên quan, việc kiểm tra sổ dư khối lượng lớn phải bao gồm ít nhất các yếu tố sau đây được chứng minh bằng các tài liệu thích hợp bao gồm hồ sơ chứng khoán và tài chính:

(a) bản chất và số lượng sản phẩm được giao cho đơn vị và, nếu có liên quan, của các nguyên liệu đã mua và việc sử dụng các vật liệu đó, và, nếu có liên quan, thành phần của sản phẩm;

(b) tính chất và số lượng sản phẩm được lưu giữ tại cơ sở;

(c) tính chất và số lượng của các sản phẩm đã rời khỏi đơn vị của nhà điều hành hoặc nhóm người vận hành đến cơ sở hoặc cơ sở lưu trữ của người nhận hàng;

(d) trong trường hợp người khai thác mua và bán (các) sản phẩm mà không xử lý thực tế (các) sản phẩm, bản chất và số lượng sản phẩm đã được mua và bán, và các nhà cung cấp, và nếu khác nhau, người bán hoặc nhà xuất khẩu và người mua, và nơi khác nhau, người nhận hàng;

(e) năng suất của sản phẩm thu được, thu hoạch hoặc thu hoạch so với năm trước;

(f) năng suất thực tế của các sản phẩm thu được, thu hoạch hoặc thu hoạch trong năm hiện tại;

- (g) số lượng, trọng lượng đối với vật nuôi được quản lý so với năm hiện tại và năm trước;
- (h) bất kỳ tổn thất, tăng hoặc giảm số lượng sản phẩm ở bất kỳ giai đoạn sản xuất, chuẩn bị và phân phối nào;
- (i) Các sản phẩm hữu cơ hoặc chuyển đổi được bán trên thị trường dưới dạng phi hữu cơ.

## *Điều 2*

### **Kiểm soát chính thức của các nhóm nhà khai thác**

1. Để xác nhận và xác minh sự tuân thủ của một nhóm người vận hành, cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, phải phân công các thanh tra viên có thẩm quyền đánh giá hệ thống kiểm soát nội bộ (ICS).
2. Với mục đích đánh giá việc thiết lập, hoạt động và duy trì ICS của một nhóm người vận hành, cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, phải xác định ít nhất rằng:
  - (a) các thủ tục dạng văn bản của ICS đã được đưa ra tuân thủ các yêu cầu được thiết lập trong Quy định (EU) 2018/848;
  - (b) danh sách thành viên của nhóm các nhà khai thác với các thông tin cần thiết cho từng thành viên được cập nhật liên tục và phù hợp với phạm vi của chứng chỉ;
  - (c) tất cả các thành viên của nhóm các nhà khai thác tuân thủ các tiêu chí được quy định trong Điều 36 (1) (a), (b) và (e) của Quy định (EU) 2018/848 trong suốt quá trình tham gia vào nhóm các nhà khai thác;
  - (d) số lượng, đào tạo và năng lực của thanh tra viên ICS tương xứng và đầy đủ và thanh tra ICS không có xung đột lợi ích;
  - (e) Việc kiểm tra nội bộ tất cả các thành viên của nhóm các nhà khai thác và các hoạt động của họ và các đơn vị sản xuất hoặc cơ sở bao gồm các trung tâm thu mua và thu gom đã được thực hiện ít nhất hàng năm và được ghi lại;
  - (f) Các thành viên mới hoặc đơn vị sản xuất mới và các hoạt động mới của các thành viên hiện tại, bao gồm các trung tâm thu mua và thu gom mới, chỉ được chấp nhận sau khi họ đã được người quản lý ICS chấp thuận trên cơ sở báo cáo kiểm tra nội bộ theo các thủ tục dạng văn bản của ICS đã được đưa ra;
  - (g) người quản lý ICS thực hiện các biện pháp thích hợp trong trường hợp không tuân thủ, bao gồm cả việc theo dõi họ, theo các thủ tục tài liệu của ICS đã được đưa ra;
  - (h) thông báo của người quản lý ICS cho cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, là phù hợp và đầy đủ;
  - (i) việc truy xuất nguồn gốc nội bộ cho tất cả các sản phẩm và các thành viên của nhóm các nhà khai thác được đảm bảo bằng cách ước tính số lượng và bằng cách kiểm tra chéo sản lượng của từng thành viên trong nhóm các nhà khai thác;
  - (j) các thành viên của nhóm các nhà khai thác được đào tạo đầy đủ về các thủ tục ICS và các yêu cầu của Quy định (EU) 2018/848.
3. Cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, sẽ áp dụng đánh giá rủi ro để chọn mẫu của các thành viên của nhóm người vận hành để kiểm tra lại theo Điều 38 (4) (d) của Quy định (EU) 2018/848. Khi làm như vậy, nó sẽ tính đến ít nhất khối lượng và giá trị sản xuất và đánh giá khả năng không tuân thủ các quy

định của Quy định (EU) 2018/848. Việc kiểm tra lại phải được thực hiện tại chỗ với sự hiện diện của các thành viên được chọn.

4. Cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, phải phân bổ thời gian hợp lý để kiểm soát một nhóm người vận hành, tỷ lệ thuận với loại, cơ cấu, kích thước, sản phẩm, hoạt động và sản lượng sản xuất hữu cơ của nhóm người vận hành.

5. Cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, thực hiện kiểm toán nhân chứng để xác minh năng lực và kiến thức của thanh tra viên ICS.

6. Cơ quan có thẩm quyền hoặc, khi thích hợp, cơ quan kiểm soát hoặc cơ quan kiểm soát, sẽ đánh giá xem có sự thất bại của ICS hay không dựa trên số lượng không tuân thủ mà các thanh tra viên ICS không phát hiện và kết quả điều tra nguyên nhân và bản chất của việc không tuân thủ.

### *Điều 3*

#### **Hiệu lực và áp dụng**

Quy định này sẽ có hiệu lực vào ngày thứ hai mươi sau khi được công bố trên *Tạp chí Chính thức của Liên minh Châu Âu*.

Chương trình áp dụng từ ngày 1/1/2022.

Quy định này sẽ ràng buộc toàn bộ và áp dụng trực tiếp ở tất cả các Quốc gia Thành viên.

Thực hiện tại Brussels, ngày 21 tháng 1 năm 2021.

*Đối với Ủy ban*

*Tổng thống*

Ursula VON DER LEYEN

---

[1] [OJ L 150, 14.6.2018, tr. 1.](#)